

CMS in Ungarn

Verlässlicher Partner in stürmischen Zeiten

Wie der Rest der Welt war auch Ungarn von der Corona-Pandemie betroffen. Nach einem deutlichen Aufschwung der ungarischen Wirtschaft in den letzten zehn Jahren, besonders im Automotive- und der Elektroniksektor, versuchen sich die betroffenen Unternehmen mit neuen Strategien und Geschäftsmodellen von der Pandemie zu erholen.

So hat beispielsweise das Gast- und Hotelleriegewerbe Expansionspläne und Investitionen zurückgestellt und strukturiert sich stattdessen um. Andere schützen ihre Kapitalreserven und gehen vorsichtig und konservativ mit der noch immer unklaren wirtschaftlichen Gesamtsituation um.

In einer Welt des sich weiter beschleunigenden Wandels, wobei der Einsatz neuer Technologien eine immer größere Rolle spielt, ist die klare und geschäftsorientierte Beratung unserer Mandanten sehr wichtig, um sich den Herausforderungen der Zukunft stellen zu können. Seit über 30 Jahren beraten wir unsere Mandanten in ihren rechtlichen Angelegenheiten in ganz Ungarn. Unsere Anwälte sind anerkannte Experten auf ihren Gebieten und versuchen mit unserem zukunftsorientierten Beratungsansatz mögliche Fragen zu antizipieren, das Beratungstempo zu erhöhen und damit Raum für die Entwicklung von innovativen Lösungen zu schaffen. Unser Team bringt sich mit fachbereichsübergreifenden Denkansätzen aktiv in die Lösungsfindung ein. Das mitarbeiterorientierte Umfeld in unserem Büro wirkt sich überaus positiv auf das Arbeitsklima aus.

Besondere Zeiten stellen besondere Herausforderungen dar. Wir verstehen uns als vertrauensvolle Rechtsberater und Partner an der Seite unserer Mandanten, um dabei zu helfen aufkommende Risiken zu minimieren, von Innovationen zu profitieren und neue Wege zum Erfolg zu ebnen.



CMS is the first choice in Hungary for me.

Chambers and Partners, 2021

Hier finden Sie uns

CMS Cameron McKenna Nabarro Olswang LLP
Hungarian Branch Office
YBL Palace
Károlyi utca 12
Budapest, Hungary
E budapest@cms-cmno.com
T +36 1 483 4800
F +36 1 483 4801





Global Reichweite, lokale Expertise

CMS ist seit 30 Jahren in Ungarn tätig und hat einen festen Platz im ungarischen Rechtsberatungssektor. Unsere Mandanten sind lokal und global tätige Wirtschaftsunternehmen sowie internationale Organisationen, die weltweit agieren. Unsere Anwälte in Budapest

verfügen über die notwendigen Ressourcen und die Infrastruktur einer internationalen Sozietät. Dies bedeutet, dass Teams in der notwendigen Größe schnell mobilisiert werden können, um für jedes Mandat die bestmögliche Lösung zu finden.



Zukunftsweisende Lösungen über Fachbereiche hinweg

Die Anwälte von CMS Budapest sind verlässliche Experten in ihrem Fachgebiet. Ihr fundiertes Fachwissen befähigt sie, Problemstellungen zu antizipieren.

Die langjährige Beratungserfahrung erlaubt es, den Problemen mit innovativen und branchenprägenden Lösungen zu begegnen.



Wir sprechen Ihre Sprache

Unternehmen, die Ihr Geschäft auch im Ausland betreiben, müssen oft eine ganze Reihe von Angelegenheiten bewältigen, mit denen sie nicht vertraut sind: Von der Spezialgesetzgebung über Unterschiede bei

der Rechtsauslegung bis hin zu kulturellen und administrativen Besonderheiten. Unsere Experten bewältigen diese Schwierigkeiten für Sie mit Dienstleistungen von höchster Qualität auf Ungarisch, Deutsch und Englisch.



Juristische Expertise in allen Bereichen

Als größte Rechtsanwaltskanzlei kann CMS Budapest Mandanten in allen Rechtsbereichen beraten. Unabhängig von der Größe der Unternehmen widmen wir uns unseren Mandanten mit voller Aufmerksamkeit. Wir stehen an Ihrer Seite, wenn Sie konsolidieren, expandieren, erwerben, umstrukturieren, wenn Sie Ihre Schutzmaßnahmen verstärken wollen oder nach neuen rechtlichen Lösungen suchen. Wenn Sie in Rechtsstreitigkeiten involviert sind – sei es vor Ort oder in anderen Ländern –, verfügen wir über ein Netzwerk erstklassiger Prozessrechts- und Streitbeilegungsexperten, die Ihnen bei der pragmatischen und effektiven Beilegung der Streitigkeiten helfen können. Wir können Sie bei der Verhandlung oder Neuverhandlung von Finanzierungen oder bei der Beschaffung von neuem Kapital unterstützen.

Wir können Ihnen in allen Rechtsfragen des tagtäglichen Geschäftsbetriebs helfen.

Eine Auswahl unsere wichtigsten Fachbereiche

- | | |
|--|---|
|  Handels-und Wirtschaftsrecht |  Finanzierung |
|  Wettbewerbsrecht & EU |  Geistiges Eigentum |
|  Gesellschaftsrecht/M&A |  Öffentliches Vergaberecht |
|  Dispute Resolution |  Immobilienrecht |
|  Arbeitsrecht und Pensionen |  Steuerrecht |
|  Energierecht/Projekte und Baurecht | |

Unsere Sektoren

CMS Budapest hat eine starke Erfolgsbilanz in den folgenden Branchen aufgebaut:



**Automotive/Mobilität/
Technologie**



Insurance



Verbrauchsgüter



**Life Sciences &
Gesundheitsvorsorge**



Energie & Klimawandel



Produktion



Finanzinstitute



Private Equity



Hotels & Freizeit



**Immobilien und
Bauwirtschaft**



**Infrastruktur &
Projektfinanzierung
- Versicherungen**



**Technologie, Medien and
Telekommunikation**



CMS Budapest in Zahlen

» Dreimaliger Gewinner des Chambers for Excellence Award in der Region Mittel-und Osteuropa

» CMS Budapest wurde als Rechtsanwaltskanzlei des Jahres 2021 in Ungarn und in der Region Mittel- und Osteuropa ausgezeichnet

» Gewinner des ungarischen Pro Bono Award der ungarischen Rechtsanwaltskammer und PILnet 2019

30+

Seit über 30 Jahren in Ungarn tätig

» Unternehmensverantwortung, Vielfalt und Inklusion sowie Nachhaltigkeit stehen im Zentrum unserer Kanzleikultur

1st

1. Platz in den CEE Bloomberg M&A Rankings in den Jahren 2019, 2018, 2017, 2016, 2015, 2013, 2012, 2011

CMS BUDAPEST GEHÖRT IN UNABHÄNGIGEN BRANCHENVERZEICHNISSEN WIE **CHAMBERS AND PARTNERS** UND **LEGAL 500** ZU DEN **BESTBEWERTETEN KANZLEIEN**

GRÖSSTE RECHTSANWALTSKANZLEI IN UNGARN

Unsere Erfolgsbilanz

Balbec Capital und APS Holding

Finanzierung und Erwerb eines notleidenden Kreditportfolios von Immobilienhypotheken der Unicredit Bank.

MOL, die ungarische Gesellschaft für Öl und Gas

Beratung bei verschiedenen petrochemischen Projekten in Ungarn.

E.ON Hungária

On takeover bids where E.ON Hungária Zrt. offered to purchase all the outstanding shares of ELMŰ Nyrt and ÉMÁSZ Nyrt. As the result of these takeovers E.ON Group acquired directly and indirectly more than 83% of the shares in both of the aforementioned listed companies.

E.ON Hungária

Beratung bei Übernahmeangeboten, bei denen E.ON Hungária Zrt. angeboten hat, alle Aktien von ELMŰ Nyrt. und ÉMÁSZ Nyrt. zu kaufen. Infolge dieser Übernahmen erwarb die E.ON Group direkt und indirekt mehr als 83% der Anteile an beiden oben genannten börsennotierten Unternehmen.

Liberty Global

Beratung bei der Übernahme der Aktivitäten von Liberty Global in Tschechien, Ungarn und Rumänien durch Vodafone zu einem Gesamtunternehmenswert von 18,4 Mrd. EUR.

Microsoft, Samsung, Siemens

Ständige Beratung bei der Geschäftstätigkeit in Ungarn, einschließlich IP, Arbeitsrecht, Wettbewerb, Steuern und Handelsrecht, Überprüfung von IT-Verträgen, Liefervereinbarungen.

Canon, Egis, Iron Mountain, Microsoft, MOL, Partner in Pet Food, Samsung, T-Systems

Regelmäßige Beratung in verschiedenen Datenschutzfragen und zur DSGVO.

Astellas, Baxalta, Eli Lilly, Janssen-Cilag, Johnson & Johnson, Merck, Roche, Takeda, Bausch & Health

Regelmäßige Beratung im Bereich Lifesciences, einschließlich der Prüfung neuer Vertriebsmodelle, Vereinbarungen zu klinischen Studien, genetische Stichprobenentnahme, Vereinbarungen mit HCPs/HCOs über die Rückerstattung von Arzneimitteln und andere regulatorische Angelegenheiten der Pharmabranche.

Airbnb, Johnson & Johnson, KBC Group, Magyar Telekom, Microsoft, MOL, OTP Bank, RTL Group

Beratung in wettbewerbsrechtlichen Fragen, einschließlich kartellrechtlicher Untersuchungen, Schadensersatzverfahren, Verbraucherschutzfragen, Compliance-Schulungen und tagtägliche Beratung.

Honeywell, Infineon, Marriott Hotels, Microsoft, Roche, Samsung, Siemens, Unisys

Laufende Beratung in Arbeitsrechts- und Immigrationsrechtsangelegenheiten, einschließlich Arbeitsvertragsgestaltung, Beratung im kollektiven Arbeitsrecht, zu Betriebsvereinbarungen, Zusatzleistungen und bezüglich Vergütungsplänen bzw. laufende Vertretung in arbeitsrechtlichen Verfahren vor Gericht und Behörden.

Strabag, Colas, Híd, A-Híd

In einer hochrangigen Streitigkeit gegen die Stadt Budapest über angebliche Mängel der Budapester Kläranlage.

Ein großes internationales Energieunternehmen

Beartung bezüglich IP-Lizenzierung, Markenschutz, Cloud Software Lösungen.

Ein großer deutscher OEM

Beratung in allen Fragen im Zusammenhang mit Green Field Investments, einschließlich Immobilien (Baugenehmigungen, Grundstückserwerb usw.) und staatliche Beihilfen, Gesellschaftsrecht und Steuern.

Futureal

- Verkauf des Corvin-Büroportfolio an die OTP Bank
- Verschiedene Joint-Venture-Vereinbarungen
- Verkauf des Advance Towers
- Erwerb des Marina Beach von der CIB Bank

Erste Bank, Raiffeisen Bank, UniCredit Bank

Beratung in mehreren hochkarätigen Projektfinanzierungen und Immobilienfinanzierungen.

OTP Bank

Beratung bei der Ausgabe der ersten ungarischen Forint-Anleihe durch Pannonia Bio (den größten ungarischen Bioethanolproduzenten) im Einklang mit dem von der ungarischen Zentralbank angekündigten Bond Funding for Growth Scheme (BGS), mit einem Transaktionswert über 15 Mrd. HUF.

Besser und schneller arbeiten



The firm is definitely among the best.

*Chambers and Partners,
2021*

Wir begegnen den aktuellen Veränderungen mit maßgeschneiderten CMS-eigenen Technologien sowie der Verwendung der neuesten Anwaltssoftware basierend auf Künstlicher Intelligenz (KI). Hier nur einige Beispiele, wie wir Technologien in unserer Beratung einsetzen.

Kosten- und Zeitersparnis über KI

Wir verwenden KI-Tools, um in einer Due Diligence, Daten- und Vertragsanalyse große Informationsmengen schnell und kostengünstig zu überprüfen. Die Software ermöglicht es uns, Daten aus mehreren Quellen zu gruppieren, zu vergleichen, zu analysieren und zu visualisieren und Tausende von Dokumenten zu durchsuchen. Somit werden bei jedem Einsatz der neuen Technologien Zeit und Kosten gespart.

Beschleunigung der Dokumentenerstellung

CMS hat eine Reihe von Standarddokumenten für Transaktionen erstellt, welche die Schnelligkeit bei der Erstellung von Verträgen erheblich erhöht und entsprechend wird Zeit und Kosten zu Gunsten unserer Mandanten gespart.

Effizienzsteigerung durch die Verwendung von Musterdokumenten

Anhand maßgeschneiderter Technologien haben wir das *CMS Contract Automation Portal* erstellt. Mit dem Cloud-basierten System können Mandante Entwürfe von Dokumenten erstellen, indem sie einen einfachen Fragebogen ausfüllen. Mandanten, die das Portal nutzen, können damit die Qualität, Konsistenz und Erstellungsgeschwindigkeit ihrer Dokumente verbessern.

Managed Contracts Service: Service-gesteuerter Ansatz, Datenerkenntnisse und Konsistenz

CMS bietet die vollständige Verwaltung der rechtlichen Angelegenheiten Ihres global tätigen Beschaffungsteams. CMS hat ein Team, die Prozesse und die notwendige Plattform zusammengestellt, und kann damit jede erbrachte Rechtsberatungsleistung systematisch mitverfolgen. Die Plattform beinhaltet automatische Benachrichtigungen, sichere Online-Datenerfassung und Datenverfolgung, sowie Einblicke in Live-Daten, beispielsweise zu den am häufigsten verhandelten Klauseln, den Vertragswert und die Aufschlüsselung der Rechtsberatung nach Beschaffungskategorie, Jurisdiktion und Sprache.

Wir investieren in die Zukunft

Wir investieren viel Zeit und Engagement für die Fortentwicklung unseres Beratungsangebots unter Verwendung der neuesten Technologien und können damit auf zukünftige Fragen unserer Mandanten besser reagieren. Von diesem Wissen profitieren Sie bei jeder Beratung. Es bildet die Grundlage für das Know-how, die Fortbildung und das Training, das wir unseren Mandanten anbieten. Es ist uns wichtig, dass Sie über die neusten rechtlichen Entwicklungen stets auf dem Laufenden sind. Unseren Mandanten stehen zahlreiche Thought-Leadership-Papers, Workshop-Angebote und reguläre Analysen für die CEE Region zur Verfügung.

CEE Spotlight Series

Unsere Veranstaltungen, Webinare und Seminare in unseren Büros in CEE antizipieren alle wichtigen Themen, die für Ihr Unternehmen relevant sein können. Unser Veranstaltungsprogramm erstreckt sich über alle Sektoren und spiegelt unser Expertise in allen Tätigkeitsbereichen wieder. Um sich zu registrieren senden Sie bitte eine E-Mail an: clientservices@cms-cmno.org

Talk CEE

Talk CEE ist unsere Podcast-Serie über sektorspezifische Trends und Entwicklungschancen für multinationale Unternehmen im mittel- und osteuropäischen Raum. Unseren Podcast finden Sie unter [cms.law](https://www.cms.law).

Schulungen und Seminare

Wir veranstalten regelmäßig maßgeschneiderte Schulungen und Seminare zu aktuellen Themen, die für unsere Mandanten relevant sind, um ihre Unternehmen als vertrauenswürdige Berater und Unternehmenspartner zu unterstützen.

Interaktive Webinare

Unsere interaktiven Webinare ermöglichen die direkte Kontaktaufnahme mit unseren Experten, um mit Ihnen Ihre individuellen Fragen in Echtzeit zu diskutieren.



CMS European M&A Study 2021

Die diesjährige Studie umfasst 408 Share- und Asset-Deals, bei denen CMS im Jahr 2020 in Europa beraten hat. Ungeachtet der Corona-Pandemie, die in 2020 die Welt beherrschte und den M&A-Deal-Markt in der ersten Jahreshälfte deutlich verlangsamte, erholte sich der Markt in der zweiten Jahreshälfte deutlich. Unsere Studie verschafft interessante Einblicke, wie unterschiedlich die einzelnen Branchen im Markt auf die globalen Herausforderungen reagiert haben.



Digital Horizons

In einer aktuellen Umfrage haben wir die Meinung unserer Mandanten aus über 18 Ländern in Mittel- und Osteuropa eingeholt. Unser neuestes Thought Leadership Paper basiert auf diesen Daten, und fasst die digitalen Pläne sowie die Risiken und Chancen und den regulatorischen Rahmen rund um die digitale Zukunft in CEE zusammen. Erfahren Sie mehr unter: [cms.law](https://www.cms.law). Die vollständige Liste unserer Thought Leadership Paper Serie finden Sie unter [cms.law](https://www.cms.law).

Law-Now E-learning

Unsere online E-Learning-Lösung hilft Mandanten beim Aufbau und der Weiterentwicklung ihrer Compliance- und Risikomanagementprogramme. Weitere Informationen zu unseren Standardkursen oder auf Ihr Unternehmen zugeschnittene Kurse finden Sie unter [cms-lawnow.com/elearning](https://www.cms-lawnow.com/elearning)

Law-Now

Unser marktführender elektronischer Informationsdienst informiert Sie regelmäßig über wichtige rechtliche Fragen. Mit diesem maßgeschneiderten Service können Sie sich über die für Sie wichtigen rechtlichen Entwicklungen auf dem Laufenden halten. Registrieren Sie sich unter [cms-lawnow.com](https://www.cms-lawnow.com)

Social media

Folgen Sie [CMS Budapest](#) and [CMS CEE](#) auf LinkedIn und [@CMS_CEE](#) auf Twitter, um an unserem Dialog über alle rechtlichen Fragen in Ungarn und CEE teilzunehmen. Wir veröffentlichen Artikel, innovatives Denken, Eventinformationen und allgemeine Kommentare zu Ungarn sowie den anderen Jurisdiktionen in CEE.

Schlüsselkontakte



Erika Papp

Managing Partnerin
Leiterin Finance CEE/CIS
T +36 1 483 4857
E erika.papp@cms-cmno.com



Dóra Petrányi

CEE Managing Director, Partnerin,
Co-Leiterin Commercial, Leiterin TMT,
Lifesciences, Wettbewerbsrecht,
Geistiges Eigentum
T +36 1 483 4820
E dora.petranyi@cms-cmno.com



Zsolt Okányi

Partner, globaler Leiter
Dispute Resolution,
Head of Dispute Resolution
T +36 1 483 4837
E zsolt.okanyi@cms-cmno.com



Péter Simon

Partner, Leiter Energie, Projekte
und Baurecht
T +36 1 483 4829
E peter.simon@cms-cmno.com



Anikó Kircsi

Partnerin, Leiterin
Gesellschaftsrecht/M&A,
Private Equity, Consumer Products
T +36 1 483 4827
E aniko.kircsi@cms-cmno.com



Eva Talmacsi

Partnerin, Corporate/M&A, Private
Equity, ECM - Hungary & CEE,
Co-Head of CEE TMT Sector Group
T +44 20 7367 2435
E eva.talmacsi@cms-cmno.com



Gábor Czike

Partner, Leiter Real Estate
T +36 1 483 4819
E gabor.czike@cms-cmno.com





József Várady

Partner, Real Estate

T +36 1 483 4840

E jozsef.varady@cms-cmno.com



Martin Wodraschke

Partner, Co-Leiter CEE

German Practice

T +36 1 483 4828

E martin.wodraschke@cms-cmno.com



Andreas Köhler

Partner, Co-Leiter CEE

German Practice

T +36 1 505 4928

E andreas.koehler@cms-cmno.com



Gabriella Ormai

Partnerin, Co-Leiterin Commercial,
Leiterin

T +36 1 483 4811

E gabriella.ormai@cms-cmno.com



Szabolcs Szendrő

Partner, Leiter Wettbewerbsrecht

T +36 1 483 4896

E szabolcs.szendro@cms-cmno.com

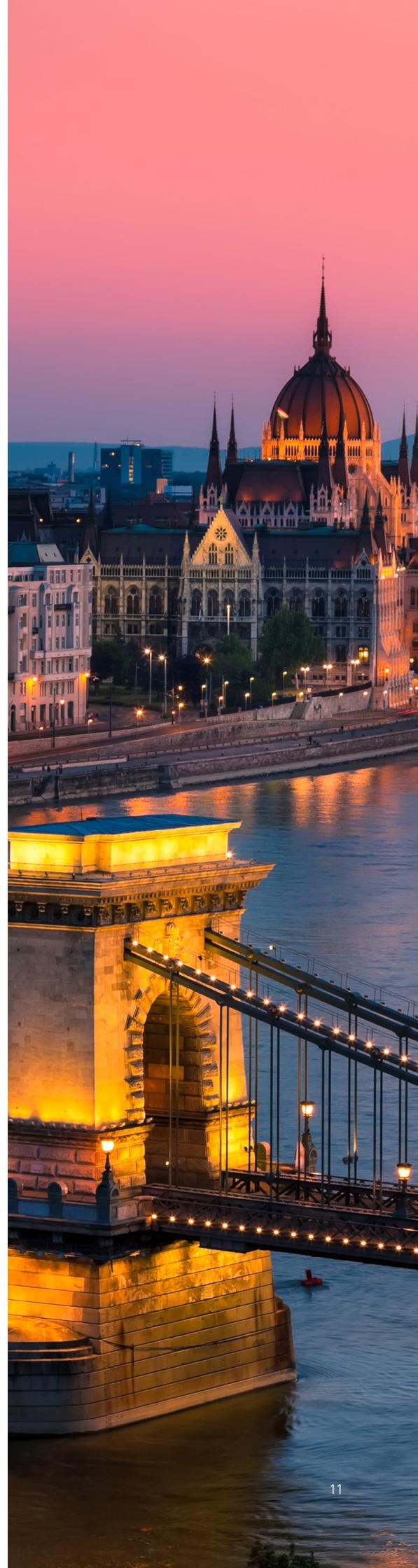


Eszter Kálmán

Senior Counsel, Leiterin Steuerrecht

T +36 1 483 4842

E eszter.kalman@cms-cmno.com



Mitarbeiter

> **8,000**

Anwälte

> **5,000**

Partner

> **1,100**

52 neue Partner in 2021

Tätig in

73 **Städten**

Verteilt auf

44 **Länder**

EUR

1.475bn

Umsatz 2020

19 Praxis und Branchengruppen die standortübergreifend arbeiten

Top rankings in M&A league tables anhand der Geschäftsanzahl
(Bloomberg, Mergermarket und Thomson Reuters)

» **#1 Germany, DACH, Austria**

» **#2 Europe, UK, Switzerland, Benelux**

The Americas

Bogotá
Lima
Mexico City
Rio de Janeiro
Santiago de Chile

Europe

Aberdeen	Edinburgh	Madrid	Sheffield
Amsterdam	Frankfurt	Manchester	Skopje
Antwerp	Funchal	Milan	Sofia
Barcelona	Geneva	Monaco	Stavanger
Belgrade	Glasgow	Moscow	Strasbourg
Bergen	Hamburg	Munich	Stuttgart
Berlin	Istanbul	Oslo	Tirana
Bratislava	Kyiv	Paris	Utrecht
Bristol	Leipzig	Podgorica	Vienna
Brussels	Lisbon	Poznan	Warsaw
Bucharest	Ljubljana	Prague	Zagreb
Budapest	London	Reading	Zurich
Cologne	Luxembourg	Rome	
Duesseldorf	Lyon	Sarajevo	



Africa

Algiers
Casablanca
Johannesburg
Luanda
Mombasa
Nairobi

Middle East

Abu Dhabi
Beirut
Dubai
Muscat
Tel Aviv

Asia-Pacific

Beijing
Hong Kong
Shanghai
Singapore





CMS Law-Now™

Your free online legal information service.

A subscription service for legal articles on a variety of topics delivered by email.
[cms-lawnow.com](https://www.cms-lawnow.com)

The information held in this publication is for general purposes and guidance only and does not purport to constitute legal or professional advice. It was prepared in co-operation with local attorneys.

CMS Legal Services EEIG (CMS EEIG) is a European Economic Interest Grouping that coordinates an organisation of independent law firms. CMS EEIG provides no client services. Such services are solely provided by CMS EEIG's member firms in their respective jurisdictions. CMS EEIG and each of its member firms are separate and legally distinct entities, and no such entity has any authority to bind any other. CMS EEIG and each member firm are liable only for their own acts or omissions and not those of each other. The brand name "CMS" and the term "firm" are used to refer to some or all of the member firms or their offices; details can be found under "legal information" in the footer of [cms.law](https://www.cms.law).

CMS locations:

Aberdeen, Abu Dhabi, Algiers, Amsterdam, Antwerp, Barcelona, Beijing, Beirut, Belgrade, Bergen, Berlin, Bogotá, Bratislava, Bristol, Brussels, Bucharest, Budapest, Casablanca, Cologne, Dubai, Duesseldorf, Edinburgh, Frankfurt, Funchal, Geneva, Glasgow, Hamburg, Hong Kong, Istanbul, Johannesburg, Kyiv, Leipzig, Lima, Lisbon, Ljubljana, London, Luanda, Luxembourg, Lyon, Madrid, Manchester, Mexico City, Milan, Mombasa, Monaco, Moscow, Munich, Muscat, Nairobi, Oslo, Paris, Podgorica, Poznan, Prague, Reading, Rio de Janeiro, Rome, Santiago de Chile, Sarajevo, Shanghai, Sheffield, Singapore, Skopje, Sofia, Stavanger, Strasbourg, Stuttgart, Tirana, Utrecht, Vienna, Warsaw, Zagreb and Zurich.

[cms.law](https://www.cms.law)